

# **Intel® Quick Start Kit for Linux\***

## **Szybka pomoc**

---

Numer zamówienia: C94155-002

# Historia wydań

| Wydanie | Historia wydań                                                                            | Data          |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| -001    | Końcowa wersja dokumentu Informacje o wersji w zestawie Intel® Quick Start Kit for Linux* | Listopad 2004 |
| -002    | Dodatkowe informacje na temat obsługi płyt głównych.                                      | Grudzień 2004 |

Jeśli oznakowanie deklaracji zgodności FCC znajduje się na płycie głównej, dotyczy to następującego zdania:

Deklaracja zgodności FCC

To urządzenie jest zgodne z Zasadami FCC, część 15. Działanie tego urządzenia spełnia następujące dwa warunki: (1) urządzenie nie powoduje szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować powszechnie przyjęte zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działania.

Aby zadać pytania związane z wydajnością tego produktu zgodną z normą EMC, skorzystaj z danych adresowych:

Intel Corporation  
5200 N.E. Elam Young Parkway  
Hillsboro, OR 97124  
1-800-628-8686

Ten sprzęt został pomyślnie przetestowany pod kątem przestrzegania ograniczeń dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z Zasadami FCC, część 15. Te ograniczenia mają zapewnić uzasadnioną ochronę przeciw szkodliwym zakłóceniom występujących w domowych instalacjach. Ten sprzęt generuje, używa i może emitować energię fal radiowych, a w przypadku jego zainstalowania lub używania nie zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże nie jest możliwe zapewnienie gwarancji braku wystąpienia zakłóceń w danej instalacji. Jeśli ten sprzęt powoduje zakłócenia odbioru programów radiowych i telewizyjnych, co można określić włączając sprzęt i wyłączając go, zachęca się użytkownika do próby skorygowania zakłóceń na jeden z następujących sposobów:

Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.

Zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem i odbiornikiem.

Podłączenie sprzętu do gniazdka sieciowego innego niż podłączony jest odbiornik.

Poprosić o pomoc sprzedawcę lub wykwalifikowanego technika radiowo/telewizyjnego.

Zmiany lub modyfikacje sprzętu bez wyraźnej zgody firmy Intel Corporation mogą spowodować utratę autoryzacji do używania sprzętu.

Deklaracja kanadyjskiego departamentu komunikacji dotyczącej spełnienia warunków

To cyfrowe urządzenie nie przekracza dopuszczalnej emisji szumów radiowych, określonych dla cyfrowych urządzeń klasy B, ustalonej w przepisach kanadyjskiego departamentu komunikacji dotyczących zakłóceń radiowych.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Zastrzeżenie

INFORMACJE ZAWARTE W TYM DOKUMENCIE DOTYCZĄ PRODUKTÓW INTEL®. DOKUMENT TEN NIE UDZIELA JAKICHKOLWIEK PRAW ANI LICENCJI DO ŻADNEJ WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ, W SPOSÓB POŚREDNI LUB BEZPOŚREDNI. Z WYJĄTKIEM REGULAMINU SPRZEDAŻY DOTYCZĄCEGO OKREŚLONYCH PRODUKTÓW, FIRMA INTEL NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI I NIE UDZIELA ŻADNEJ, WYRAŻONEJ W SPOSÓB JAWNY ANI WYNIKAJĄCY Z OKOLICZNOŚCI, GWARANCJI W ODNIESIENIU DO SPRZEDAŻY I/LUB UŻYWANIA PRODUKTÓW FIRMY INTEL WŁĄCZNIE Z ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ I GWARANCJAMI ODNOSZĄCYMI SIĘ DO PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB NARUSZENIA JAKICHKOLWIEK PATENTÓW, PRAW AUTORSKICH LUB INNEJ WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ. PRODUKTY FIRMY INTEL NIE SĄ PRZEZNACZONE DO ZASTOSOWAŃ W MEDYCYNIE ANI DO RATOWANIA I PODTRZYMYWANIA ŻYCIA. FIRMA INTEL ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO WPROWADZANIA ZMIAN W SPECYFIKACJACH I PRODUKTACH W DOWOLNYM CZASIE I BEZ POWIADOMIENIA.

W płytach głównych Intel® do komputerów desktop mogą występować błędy konstrukcyjne, określane nazwą „errata”, będące przyczyną różnic pomiędzy produktem, a jego opublikowaną charakterystyką. Aktualna errata dostępna jest na życzenie. Informacje o produktach, datach i specyfikacje są wyłącznie informacjami przybliżonymi, zgodnymi z aktualnymi oczekiwaniami i są podawane wyłącznie w celach związanych z planowaniem oraz mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Mogą wystąpić różnice w dostępności w poszczególnych kanałach.

Aby uzyskać najnowsze specyfikacje przed złożeniem zamówienia dotyczącego produktów, skontaktuj się z lokalnym biurem sprzedaży firmy Intel lub dystrybutorem.

Kopie dokumentów posiadających numer zamówienia i wymienionych w tym dokumencie lub innej dokumentacji firmy Intel można uzyskać w firmie Intel Corporation w witrynie WWW pod adresem: <http://www.intel.com/> lub dzwoniąc pod numer 1-800-548-4725.

Technologia Hyper-Threading wymaga systemu z procesorem Intel® Pentium® 4 obsługującym technologię Hyper-Threading oraz odpowiedniego dla tej technologii chipsetu, systemu BIOS i systemu operacyjnego. Wydajność zależy od używanego sprzętu i oprogramowania. Aby uzyskać więcej informacji, w tym szczegółowe dane o tym, które procesory obsługują technologię HT, zobacz <http://www.intel.com/info/hyperthreading/>

Intel, Pentium i Celeron są chronionymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation lub jej podmiotów zależnych w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

\* Inne nazwy oraz marki mogą być przedmiotem praw osób trzecich.

Copyright © 2004 i 2005, Intel Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.



# Spis treści

---

|                                                                 |          |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Przegląd zestawu Intel® Quick Start Kit for Linux*</b> ..... | <b>7</b> |
| <b>Czynności instalowania sterowników urządzeń</b> .....        | <b>8</b> |

## Tabele

|                                                                                                                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Procedura uaktualniania sterowników dystrybucji systemu Red Hat Linux Desktop v3 u3 dla płyt głównych Intel® do komputerów desktop z chipsetem Intel® 865 ..... | 8  |
| 2. Procedury uaktualniania sterowników dystrybucji systemu Novell Linux Desktop 9 dla płyt głównych firmy Intel do komputerów desktop z chipsetem Intel® 915 ..... | 9  |
| 3. Procedury uaktualniania sterowników dystrybucji systemu Red Flag Desktop 4.1 dla płyt głównych firmy Intel do komputerów desktop z chipsetem Intel 915 .....    | 10 |
| 4. Procedury uaktualniania sterowników dystrybucji Red Hat Linux Desktop v3 u3 dla płyt głównych firmy Intel z chipsetem Intel 915 .....                           | 11 |

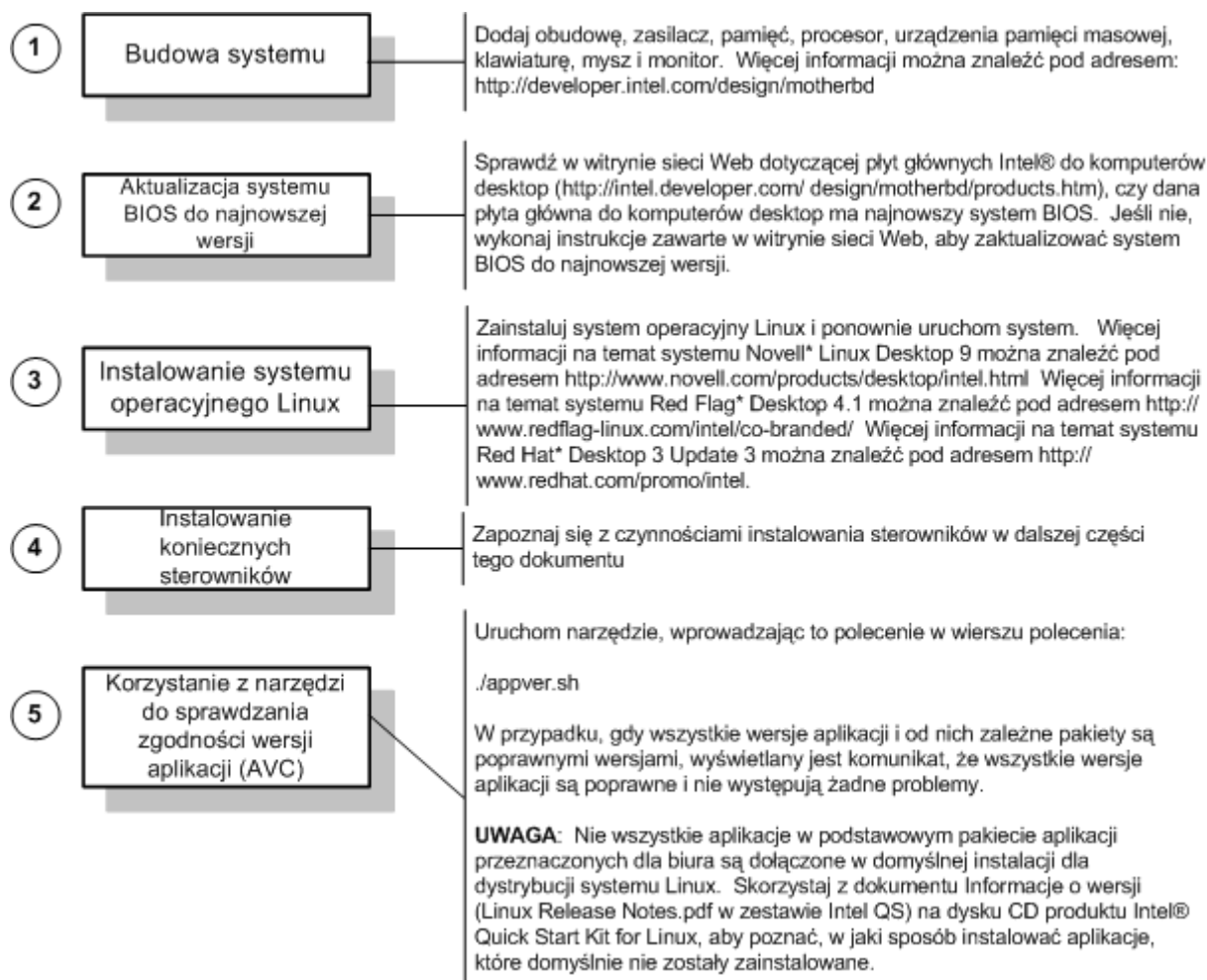


# Przegląd zestawu Intel® Quick Start Kit for Linux\*

Zestaw Intel® Quick Start Kit for Linux\* zawiera sterowniki systemu Linux wymagane do obsługiwanych płyt głównych Intel® w połączeniu z zamieszczonymi na liście poniżej dystrybucjami systemu operacyjnego Linux:

- Novell\* Linux\* Desktop 9
- Red Flag\* Desktop 4.1
- Red Hat\* Desktop 3 Update 3

Aby rozpocząć, wykonaj następujące czynności. Czynności instalowania sterowników rozpoczynają się na stronie 8. Więcej informacji na temat tej procedury znajdziesz w przewodniku po produktach w zestawie Intel® Quick Start Kit for Linux\*.



## Czynności instalowania sterowników urządzeń

Aby zainstalować sterowniki, wykonaj następujące czynności. Pełne informacje dotyczące instalowania sterowników można znaleźć w *Przewodniku po produktach zestawu Intel® Quick Start Kit for Linux\** dostarczanego na dysku CD zestawu Intel® Quick Start Kit for Linux\*.

1. Określ jądro uruchamianego systemu (UP lub SMP), wprowadzając następujące polecenie.

Systemy z jądrem obsługującym więcej niż jeden procesor mogą wymagać innego zestawu sterowników w porównaniu z systemami z jednym procesorem (*np.* procesor Intel® Pentium® 4 obsługujący technologię Hyper-Threading). Użyj tego polecenia do zainstalowania poprawnego sterownika.

```
# uname -r
```

2. Zainstaluj sterownik audio. Tabele: od Tabela 1. do Tabela 4., zawierają informacje pomocne w poprawnym wyborze sterownika do zainstalowania oraz czynności instalowania sterownika.
3. Zainstaluj sterownik graficzny. Tabele: od Tabela 1. do Tabela 4., zawierają informacje pomocne w poprawnym wyborze sterownika do zainstalowania oraz czynności instalowania sterownika.
4. Zainstaluj sterownik sieci LAN. Tabele: od Tabela 1. do Tabela 4., zawierają informacje pomocne w poprawnym wyborze sterownika do zainstalowania oraz czynności instalowania sterownika.

**Tabela 1. Procedura uaktualniania sterowników dystrybucji systemu Red Hat Linux Desktop v3 u3 dla płyt głównych Intel® do komputerów desktop z chipselem Intel® 865**

| Sterownik                      | Procedura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sterownik systemu audio AC '97 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj dysk CD z produktem Intel Quick Start Kit for Linux do stacji CD-ROM.</li> <li>2. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>3. Po zgłoszeniu się systemu Linux zmień katalog na<br/> <code>&lt;cdrom_drive&gt;/drivers/audio/RH</code></li> <li>4. Uruchom instalację dźwięku i skrypt konfiguracji <code>./audio_install</code></li> <li>5. Usuń dysk CD ze stacji CD-ROM.</li> <li>6. Ponownie uruchom system.</li> </ol> |
| Sterownik grafiki              | Aktualizacja nie jest wymagana.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Sterowniki sieci LAN           | Aktualizacja nie jest wymagana.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



**Tabela 2. Procedury uaktualniania sterowników dystrybucji systemu Novell Linux Desktop 9 dla płyt głównych firmy Intel do komputerów desktop z chipsetem Intel® 915**

| Sterownik                                                                                                                     | Procedura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sterownik rozwiązania Intel® High Definition Audio                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj dysk CD z produktem Intel Quick Start Kit for Linux do stacji CD-ROM.</li> <li>2. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>3. Po zgłoszeniu się systemu Linux zmień katalog na następujący, gdzie <i>cdrom_drive</i> może być /media/cdrom, /media/cdrecorder, /media/dvd lub /media/dvdrrecorder, w zależności od typu sterownika w Twoim systemie.<br/><br/><code>&lt;cdrom_drive&gt;/drivers/audio/NLD</code></li> <li>4. Uruchom instalację dźwięku i skrypt konfiguracji <code>./audio_install</code></li> <li>5. Ponownie uruchom system.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Intel® Graphics Media Accelerator 900<br><br>(Płyty główne firmy Intel do komputerów desktop wyłącznie z chipsetem Intel 915) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>2. Skopiuj <code>i915Graphics-1.0-0.i386.rpm</code> z dysku CD produktu Intel Quick Start Kit for Linux (<code>&lt;cdrom_drive&gt;/drivers/graphics/NLD</code>) do partycji głównej Twojego systemu.</li> <li>3. Upewnij się, że wersja X11 nie jest uruchomiona, wpisując „init 3” po zgłoszeniu się systemu.</li> <li>4. Przełącz na konsolę 1, używając klawiszy Ctrl+Alt+F1, a następnie ponownie zaloguj się jako użytkownik 'root'.</li> <li>5. Sprawdź, czy jesteś w głównym katalogu („/”).</li> <li>6. Wprowadź następujące polecenie, aby zainstalować aplikację RPM:<br/><br/><code>rpm -ihv i915Graphics-1.0-0.i386.rpm</code></li> <li>7. Ponownie uruchom system.</li> <li>8. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>9. Uruchom narzędzie do wyświetlania konfiguracji określonej dystrybucji. W przypadku systemu NLD 9, wykonaj to z poziomu „yast2”.</li> <li>10. Wybierz sterownik 915 G i włącz akcelerator grafiki.</li> <li>11. Ponownie uruchom system.</li> </ol> |
| Sterownik Marvell* Yukon Gigabit                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj dysk CD z produktem Intel Quick Start Kit for Linux do stacji CD-ROM.</li> <li>2. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>3. Po zgłoszeniu się systemu Linux zmień katalog na <code>&lt;cdrom_drive&gt;/drivers/network/NLD</code></li> <li>4. Zainstaluj sterownik. Użyj pierwszego polecenia dla systemów SMP i drugiego polecenia dla systemów UP:<br/><br/><code>rpm -ivh sk98lin-7_08-nld9-2.6.5-7.111-smp.1586.rpm</code><br/><code>rpm -ivh sk98lin-7_08-nld9-2.6.5-7.111.1586.rpm</code></li> <li>5. Ponownie uruchom system.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**Tabela 3. Procedury uaktualniania sterowników dystrybucji systemu Red Flag Desktop 4.1 dla płyt głównych firmy Intel do komputerów desktop z chipsetem Intel 915**

| Sterownik                                                                                                                     | Procedura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sterownik rozwiązania Intel® High Definition Audio                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj dysk CD z produktem Intel Quick Start Kit for Linux do stacji CD-ROM.</li> <li>2. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>3. Po zgłoszeniu się systemu Linux zmień katalog na<br/><code>&lt;cdrom_drive&gt;/drivers/audio/RF</code></li> <li>4. Uruchom instalację dźwięku i skrypt konfiguracji <code>./audio_install</code></li> <li>5. Uruchom ponownie system.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Intel® Graphics Media Accelerator 900<br><br>(Płyty główne firmy Intel do komputerów desktop wyłącznie z chipsetem Intel 915) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>2. Upewnij się, że wersja X11 nie jest uruchomiona, wpisując „init 3” po zgłoszeniu się systemu. Możliwe, że po uruchomieniu opcji init 3 będzie potrzebne ponowne zalogowanie się do systemu.</li> <li>3. Po zgłoszeniu się systemu Linux zmień katalog na<br/><code>&lt;cdrom_drive&gt;/drivers/graphics/RF</code></li> <li>4. Wprowadź następujące polecenie, aby zainstalować aplikację RPM:<br/><br/><code>rpm -ihv i915Graphics-1.0-0.i386.rpm</code></li> <li>5. Ponownie uruchom system, aby załadować poziom 5.</li> <li>6. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>7. Uruchom aplikację Xconfigurator.</li> <li>8. Wybierz sterownik i915 G i włącz akcelerator grafiki. UWAGA: Jeśli używasz myszy przez port USB, aplikacja Xconfigurator może nie przejść kroku „uruchamianie testu X”. W takim wypadku pominiń ten krok i uruchom procedurę mouseconfig, aby później skonfigurować mysz.</li> <li>9. Uruchom narzędzie do wyświetlania konfiguracji określonej dystrybucji.</li> <li>10. Wybierz sterownik i915 G i włącz akcelerator grafiki.</li> <li>11. Ponownie uruchom system.</li> </ol> |
| Sterowniki sieci LAN                                                                                                          | Aktualizacja nie jest wymagana.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

**Tabela 4. Procedury uaktualniania sterowników dystrybucji Red Hat Linux Desktop v3 u3 dla płyt głównych firmy Intel z chipsetem Intel 915**

| Sterownik                                                                                                                     | Procedura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozwiązanie Intel® High Definition Audio                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj dysk CD z produktem Intel Quick Start Kit for Linux do stacji CD-ROM.</li> <li>2. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>3. Po zgłoszeniu się systemu Linux zmień katalog na<br/> <code>&lt;cdrom_drive&gt;/drivers/audio/RH</code></li> <li>6. Uruchom instalację dźwięku i skrypt konfiguracji <code>./audio_install</code></li> <li>4. Ponownie uruchom system.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Intel® Graphics Media Accelerator 900<br><br>(Płyty główne firmy Intel do komputerów desktop wyłącznie z chipsetem Intel 915) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zaloguj się jako użytkownik 'root'.</li> <li>2. Włóż dysk CD z produktem Intel Quick Start Kit for Linux do stacji CD-ROM. Dysk CD powinien automatycznie otworzyć katalog <code>/mnt/cdrom</code> lub w przypadku włożenia dysku CD do drugiej stacji CD-ROM katalog <code>/mnt/cdrom1</code>.</li> <li>3. Upewnij się, że wersja X11 nie jest uruchomiona, wpisując „init 3” po zgłoszeniu się systemu.</li> <li>4. Upewnij się, że jesteś w katalogu<br/> <code>&lt;cdrom_drive&gt;/drivers/graphics/RH</code>.</li> <li>5. Wprowadź następujące polecenie, aby zainstalować aplikację RPM:</li> <li>6. <code>rpm -ihv i915Graphics-1.0-0.i386.rpm</code></li> <li>7. Ponownie uruchom system.</li> <li>8. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>9. Uruchom narzędzie do wyświetlania konfiguracji określonej dystrybucji. W przypadku systemu Red Hat, wykonaj to z poziomu polecenia <code>redhat-config-xfree86</code>.</li> <li>10. Wybierz sterownik i915 G i włącz akcelerator grafiki.</li> <li>11. Ponownie uruchom system.</li> </ol> |
| Sterownik Marvell* Yukon Gigabit                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Załaduj dysk CD z produktem Intel Quick Start Kit for Linux do stacji CD-ROM.</li> <li>2. Zaloguj się do systemu jako użytkownik 'root'.</li> <li>3. Po zgłoszeniu się systemu Linux zmień katalog na<br/> <code>&lt;cdrom_drive&gt;/drivers/network/RH</code></li> <li>4. Zainstaluj sterownik. Użyj pierwszego polecenia dla systemów SMP i drugiego polecenia dla systemów UP.<br/> <code>rpm -ihv sk98lin-7_08-rh3-2.4.21-20.ELsmp.i386.rpm</code><br/> <code>rpm -ihv sk98lin-7_08-rh3-2.4.21-20.EL.i386.rpm</code></li> <li>5. Ponownie uruchom system.</li> <li>6. Po ponownym uruchomieniu systemu powinna zostać wykryta karta sieciowa LAN. Pojawia się monit o szczegóły konfiguracji. W większości konfiguracji używa się opcji DHCP. Szczegółowe informacje na temat konfiguracji sieci LAN można znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego Linux.</li> </ol>                                                                                                                                                                                        |

